

# COVID-19 與結核病

在馬里蘭州，冠狀病毒病（COVID-19）的爆發使得結核病（TB）的預防/治療變得愈發必要和緊迫。

## 何為 COVID-19?

- COVID-19 是一種由病毒引起的呼吸道疾病，可以在人與人之間傳播。這種病毒可引發嚴重疾病，目前已導致全球數百萬人死亡。目前尚無針對 COVID-19 的特異性治療方法。

## 何為結核病（TB）？

- TB 是一種嚴重的、有時甚至會致命的呼吸道疾病（由細菌引起），通常會侵襲肺部，但也可能會侵襲身體的其他部位。
- TB 可分為兩種類型：**潛伏性結核感染**和**活動性結核病**。
  - 如果您是**潛伏性結核感染者**，你不會傳染給他人。但潛伏性結核感染可能會發展成**活動性結核病**。
  - 活動性結核病患者如果不治療，可能會將結核菌傳播給他人。
  - 兩種 TB 均可治愈。



### 相同的症狀

- COVID-19 和 TB 均可引起：
  - 咳嗽
  - 呼吸短促
  - 發燒
  - 發冷
- 當感染者打噴嚏、咳嗽等時會傳染。

### COVID-19 的其他症狀

- 症狀會在**暴露後 2-14 天內**出現。
- 其他症狀：
  - 新發味覺或嗅覺喪失
  - 喉嚨痛，鼻塞/流鼻涕
  - 噁心或嘔吐
  - 肌肉或全身酸痛
  - 腹瀉

### TB 的其他症狀

- **潛伏性結核感染**如果不進行治療，症狀可能會在**數週至數年後**出現。
- 其他症狀：
  - 盜汗及持續性胸痛
  - 咳血或痰多
  - 原因不明的體重減輕或疲勞

## 哪些人是 TB 高危人群？

- 曾在除美國、加拿大、澳大利亞、新西蘭或西歐/北歐以外的國家/地區居住過或曾去過這些地方的人。
- 免疫系統虛弱的人（例如，HIV、器官移植、癌症、糖尿病、服用會影響免疫系統的藥物等）。
- 與 TB 病患者**親密接觸**的人。
- 有**流浪史/監禁史**的人。

## 如何保護您和您的家人

- 如果您屬於 **TB 高危人群**，了解自己的感染情況並在確診潛伏性結核感染或活動性結核病時接受治療非常重要。
  - **TB 患者同時患上 COVID-19 會導致嚴重的並發症。**
  - 嚴格按照醫療服務提供者的指示**接受 TB 治療**。
- 採取預防 COVID-19 的措施（保持社交距離及面部遮蓋）。
- 經常洗手，並進行表面消毒。避免用未洗過的手觸摸面部。
- 如果您出現症狀，**請致電您的醫療服務提供者或您當地的衛生部門**。
- 快速響應接觸者追蹤調查。

## 去何處檢測/更多資訊

- **COVID-19 檢測**：致電 211 或造訪  
<https://coronavirus.maryland.gov/pages/symptoms-testing#locator>
  - 馬里蘭州有關 COVID-19 的更多資訊：<https://coronavirus.maryland.gov/>
- 馬里蘭州有關 **TB** 的更多資訊：
  - <https://phpa.health.maryland.gov/oidpcs/ctbcp/pages/home.aspx>

